



Journal nr.  
6.B.28.a.  
Bilag  
1  
Dato  
23. marts 2006

Kære formand,

Europa-Parlamentets midlertidige undersøgelsesudvalg om CIA's formodede brug af europæiske lande ved transport og ulovlig tilbageholdelse af fanger har fremsendt vedlagte henvendelse til alle EU-medlemslandenes regeringer.

I henvendelsen anmodes regeringer bl.a. om at viderebringe en invitation til de nationale parlamenter om at deltage i udvalgets møder og om at samarbejde hermed.

Jeg viderebringer hermed denne invitation, idet jeg skal gøre opmærksom på, at det er forventningen, at Europa-Parlamentet snarest formelt vil fremsende en tilsvarende invitation direkte til de nationale parlamenter om at deltage i udvalgets arbejde.

Jeg har sendt en kopi af dette brev til MEP Gitte Seeberg, som deltager i det midlertidige udvalg.

Med venlig hilsen

Per Stig Møller

Christian Mejdahl, Folketingets Formand  
Folketingets Præsidium  
Folketinget, Christiansborg  
1240 København K.

PARLAMENTO PARLAMENT PARLAMENTET  
KOINOBOYAIO PARLIAMENT PARLEMENT  
PARLAMENTS PARLAMENTAS  
IL-PARLAMENT  PARLAMENTTI

COMMISSION TEMPORAIRE TDIP

(Commission temporaire sur l'utilisation alléguée de pays européens par la CIA pour le transport et la détention illégale de prisonniers)

- LE PRÉSIDENT -

Ref.: D(2006)9314

302313 22.02.2006

Monsieur Gregor WOSCHNAGG  
Représentation permanente de l'Autriche  
Avenue de Cortenberg, 30  
B-1040 Brussels

Monsieur l'Ambassadeur,

Le Parlement européen, en adoptant le 18 janvier 2006 la résolution jointe en annexe, a décidé de constituer une commission temporaire sur l'utilisation alléguée de pays européens par les services de renseignements américains (CIA) pour le transport et la détention illégale de prisonniers.

Cette commission, qui a tenu sa réunion constitutive le 26 janvier dernier, m'a élu comme Président et a nommé M. Giovanni Fava comme rapporteur.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir inviter votre gouvernement à prêter son concours et à participer activement aux travaux de ma commission, compte tenu du principe de coopération loyale énoncé à l'article 10 du traité instituant la Communauté européenne et de l'attachement de l'Union européenne et de ses États membres aux principes de liberté, de démocratie, de respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, ainsi que de l'État de droit, tels qu'affirmés dans le préambule et à l'article 6 du traité sur l'Union européenne.

Je souhaiterais également, conformément au paragraphe 2 de la résolution susmentionnée, que vous transmettiez à votre Parlement une invitation à assister à nos réunions et à coopérer pleinement à nos travaux.

A cet effet, il serait utile pour ma commission d'être informée de toute démarche qui aurait été entreprise au sein de votre Parlement dans les domaines relevant du mandat établi par le Parlement européen (débat ou rapport au niveau d'une commission parlementaire ou en séance plénière, constitution le cas échéant d'une commission d'enquête, ...), ainsi que de connaître les dispositions relatives au contrôle parlementaire des services de renseignement.

En vous remerciant pour votre collaboration, je vous prie de croire, Monsieur l'Ambassadeur, en l'expression de ma haute considération.

  
Carlos COELHO

Annexe : - résolution du 18 janvier 2006

Courtesy translation

Dear Mr Ambassador,

The European Parliament, in adopting on 18 January 2006 the attached resolution, has decided to set up a temporary committee on the alleged use of European countries by the American Intelligence Service (CIA) for the transportation and illegal detention of prisoners.

The constitutive meeting of this committee was held on 26 January 2006, where I was elected as its chairman and Mr Giovanni Claudio Fava was appointed as rapporteur.

I would be grateful if you would ask your government to lend its support and to actively take part in the Committee's work, according to the principle of sincere cooperation as laid down in Article 10 of the Treaty establishing the European Community and to the Union's attachment to the principles of liberty, democracy and respect for human rights and fundamental freedoms and of the rule of law, as confirmed in the preamble and Article 6 of the Treaty on the European Union.

I would also appreciate, in compliance with Paragraph 2 of the above-mentioned resolution, if you would transmit to your national Parliament an invitation to attend our meetings and to cooperate fully in our work.

In this regard, it would be very useful for my Committee to be informed of any steps taken in the fields falling within the remit set down by the European Parliament (debate or report at committee or plenary level, setting up of an inquiry committee, ...), so as to be aware of provisions dealing with the parliamentary control of intelligence services.

I thank you in advance for your collaboration.

Yours sincerely,

Carlos COELHO

Enclosure: Resolution adopted on 18 January 2006